

02524

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Weichkäsepapier OPP

Papier à fromage à pâte molle OPP

Soft cheese paper OPP

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Weichkäsepapier OPP weiss 20my Papier à fromage à pâte molle Soft cheese paper OPP white 20my	280x280mm OPP blanc 20my, 280x280mm 280x280mm	34263
Weichkäsepapier OPP weiss 20my Papier à fromage à pâte molle Soft cheese paper OPP white 20my	220x220mm OPP blanc 20my, 220x220mm 280x280mm	34264

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

OPP 20my
 OPP 20my
 OPP 20my

Leim: Wässriger Dispersionsklebstoff auf Kunstharzbasis
 (Polyvinylacetat-Copolymer)
 Colle: Colle de dispersion aqueuse à base de résine synthétique
 (copolymère d'acétate de polyvinyle)
 Glue: Aqueous dispersion adhesive based on synthetic resin
 (polyvinyl acetate copolymer)

Papier 40g/m²
 Papier 40g/m²
 Paper 40g/m²

Mikrokristallines Paraffin-Wachs 6-8g/m²
 Cire de paraffine microcristalline 6-8g/m²
 Microcrystalline paraffin wax 6-8g/m²

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur:	
Température de stockage:	18-25°C
Storage temperature:	
Relative Luftfeuchtigkeit:	
Humidité relative:	35-60%
Relative humidity:	
Lagerzeit:	Monate
Durée de stockage:	12 mois
Storage time:	months
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

- ☒ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Molkereiprodukten und Käse geeignet.
 Le matériau convient au contact direct avec les produits laitiers et le fromage.
 The products are suitable for direct contact with dairy products and cheese.

Anwendungen
Applications
Applications

- ☒ Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter <0,5 Jahre
 Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure <0,5 ans
 Long-term storage at room temperature or below <0.5 years

Bestätigungen
Confirmations
Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
 Les produits respectent les règlements suivants:
 These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

- ☑ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☑ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- ☑ Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**) §§30 und 31
Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux (LFGB) §§30 et 31
 German Food and Feed Code (**LFGB**) §§30 and 31
- ☑ **Empfehlung XXXVI, XXV** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI, XXV de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI, XXV of the Federal Institute for Risk Assessment (**BfR**)

Druckfarbe:**Encre d'imprimerie:****Printing ink:**

- ☑ **EuPIA** Ausschlussliste
Liste d'exclusion EuPIA
EuPIA exclusion list
- ☑ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration**Migration globale****Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☑ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
☑ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
☑ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- ☑ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- ☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
1,1,1-Trimethylolpropane	0000077-99-6	SML 6 mg/kg Regulation (EU) No 10/2011 amended up to (EU) No 2023/1627
2,6-DI-tert-BUTYL-p-CRESOL (BHT)	0000128-37-0	SML 3 mg/kg Regulation (EU) No 10/2011 amended up to (EU) No 2023/1627
OCTADECYL 3-(3,5-DI-tert-BUTYL-4-HYDROXYPHENYL) PROPIONATE	0002082-79-3	SML 6 mg/kg Regulation (EU) No 10/2011 amended up to (EU) No 2023/1627
PHOSPHOROUS ACID, TRIS(2,4-DI-tert-BUTYLPHENYL) ESTER	0031570-04-4	SML 60 mg/kg Regulation (EU) No 10/2011 amended up to (EU) No 2023/1627
STEARIC ACID	0000057-11-4	SML 60 mg/kg Regulation (EU) No 10/2011 amended up to (EU) No 2023/1627

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Gemäss Artikel 19 Verordnung (EU) Nr. 10/2011 wurde eine Risikobewertung in Bezug auf NIAS (non intentionally added substances) nach international anerkannten wissenschaftlichen Grundsätzen an einer repräsentativen Auswahl von Folien aus dem Produktportfolio durchgeführt. Auf Basis der Auswertung kann Konformität mit Artikel 3, (1) a der Verordnung (EG) 1935/2004 auf dieser Stufe bestätigt werden.
 Conformément à l'article 19 du règlement (UE) n° 10/2011, une évaluation des risques liés aux NIAS (non intentionally added substances) a été réalisée sur une sélection représentative de films du portefeuille de produits, selon des principes scientifiques reconnus au niveau international. Sur la base des évaluations, la conformité à l'article 3, (1) a du règlement (CE) 1935/2004 peut être confirmée à ce niveau.
 In accordance with Article 19 of Regulation (EU) No. 10/2011, a risk assessment with regard to NIAS (non-intentionally added substances) was carried out on a representative selection of films from the product portfolio in accordance with internationally recognized scientific principles. Based on the evaluations, conformity with Article 3, (1) a of Regulation (EC) 1935/2004 can be confirmed at this level.

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 600 cm²/1000 cm³
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive**Additifs à double fonctionnalité****Dual-use additives**

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	E-Nr. N° E E No
1,2-PROPANEDIOL	0000057-55-6	E 1520
2,6-DI-tert-BUTYL-p-CRESOL (BHT)	0000128-37-0	E 321
ACIDS, FATTY, ESTERS WITH POLYGLYCEROL	FCM Nr. 11	E 475
Aluminium (Al), incl. fibres, flakes and powders	0007429-90-5	E 173
CALCIUM CHLORIDE	0010043-52-4	E 509
CALCIUM SALTS OF FATTY ACIDS	FCM Nr. 12	E 470 a
CITRIC ACID	0000077-92-9	E 330
MAGNESIUM STEARATE	0000557-04-0	E 470 b
MONO- AND DIGLYCERIDES OF FATTY ACIDS	0067254-73-3	E 471
PHOSPHORIC ACID	0007664-38-2	E 338
POLYDIMETHYLSILOXANE OIL (Mw> 6800)	0063148-62-9	E 900
POTASSIUM SALTS OF FATTY ACIDS	0008046-74-0	E 470 a
SILICON DIOXIDE	0007631-86-9	E 551
SODIUM BISULPHITE	0007631-90-5	E 222
SODIUM SALTS OF FATTY ACIDS	0308075-99-2	E 470 a
STEARIC ACID	0000057-11-4	E 570
SULPHURIC ACID	0007664-93-9	E 513

Aufgrund des Grenzwertes für die Gesamtmigration ist es somit äusserst unwahrscheinlich, dass ein als Kunststoffadditiv eingesetzter Lebensmittelzusatzstoff die Einhaltung des vorgeschriebenen Grenzwertes für diese im Lebensmittel gefährdet. Sollte ein Zusatzstoff verwendet werden, dessen Höchstmenge im Lebensmittel nahezu erschöpft wird, werden wir diesen Fall gemeinsam abklären.
 En raison de la valeur limite pour la migration totale, il est donc extrêmement improbable qu'un additif alimentaire utilisé comme additif plastique compromette le respect de la valeur limite prescrite pour celui-ci dans les denrées alimentaires. Si un additif dont la quantité maximale dans l'aliment est presque épuisée est utilisé, nous examinerons ce cas ensemble.

Due to the limit value for total migration, it is therefore extremely unlikely that a food additive used as a plastic additive will jeopardize compliance with the prescribed limit value for this in the food. If an additive is used whose maximum quantity in the food is almost exhausted, we will clarify this case together.

02524

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 06.12.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz